



## Children's Rehabilitation Centre Ümüt-Nadeschda (Hope)

# NADJESCHDA NEWSLETTER 2011

*Dear Friends of the Children from the Centre Nadjeschda,  
On behalf of all children, employees and parents we thank  
you all for your interest and support of the Nadjeschda  
Children.*

*We wish you and your loved ones a Merry Christmas, health  
and all the best for the New Year.*

*Fondly,*

*Igor Ilich and Karla-Maria Schälke*

### The Two Brothers: Daniyar and Salamat



It took two years of untiring persistence for Gulshan the mother of Salamat to gain admission to the Nadjeschda. There was no room in the residential pre-school group and kindergarten. During these two years the mother gave birth to a second, severely handicapped boy. The boys father had left the family. She was left without support. So, the mother reluctantly placed Salamat into the government run orphanage.

She was unable to work in her profession as a nurse and took care for the handicapped infant Daniyar. When visiting Salamat, Gulshan in despair noted Salamat's developmental and health decline. With

unfailing hope and determination Gulshan kept applying at Nadjeschda.

Finally in the summer 2011 a place at the school became available to both boys. Now Salamat and Daniyar attend the children's center Nadezhda together. They have gained weight; even so they have not yet overcome the anemia. Although the brothers have been separated for a long time, they demonstrate great love with each other, amazingly for the children that young. Salamat gives immediately all the gifts, that he receives, to his younger brother and with greatest determination. he cries, if they are not



given immediately to Daniyar. Meanwhile Salamat began also to recover from the emotional strain resulting his the stay in the state institution. He has become more open, more joyful and stouter boy. Although both children lag behind in development,

Daniyar speaks only individual words and still cannot run (2, 5 years), Salamat calls himself the name of his mother "Gulshan" instead of "I". Both boys are very well taken care of and look appealing. The mother Gulshan is most relieved and works as a nurse.

### Content:

#### Two brothers: Daniyar and Salamat

#### A Victory for Human Rights and Humanity

- The Kyrgyz President Rosa Otunbayeva Signed Bill of the Rights of People with Disabilities at the UN-convention
- The Kyrgyz President awarded the Director of the Children's Center Nadeschda the Medal Of Honor "Danaker".
- Kyrgyzstan is a Special Country.

#### Projects:

- **Reorganisation of the Seminars**
- **Nadeschda Connects to the Internet**
- **The Founding of Podero**
- **SOROS- Foundation Provides Ongoing Support to Nadjeschda**

#### More Good News

- Kyrgyz Friends living in Switzerland Donate to Nadezhda's children.
- Americans come in! Americans go away! Americans please, stay here!
- A Special Visit to the Nadjeschda Children
- Volunteers and Guests at Nadjeschda
- Reports of the Nadeschda Association Germany
- Upcoming Presentations by Karla-Maria Schälke in 2012

## A Victory for Human Rights

According to the investigations of the manager of the Public Association Mental Health and Society, Burul Makenbaejewa, (of the UN or what other organization???) conditions of many institutions for handicapped people are dreadful and in-human. Hunger, beatings and even tortures are found. Many people die there, mostly without the causes of death made public. Already more than 22 years ago, while Kyrgyzstan was still part of the USSR, Rosa Otunbaeva found the strength and courage to join Karla-Maria Schälike to establish the Children's Centre Nadjeschda after. Schaelike took the initiative in working therapeutically with handicapped children,

which was the seed for the first rehabilitation centre for handicapped children with multiple and often severe disabilities.

This year again, President Otunbaeva shows her commitment for the betterment of the treatment for people with handicaps by her signing the Bill of Rights for People with Disabilities at the September 2011 UN convention. The President firmly believes problems that people with disabilities are no longer problems to family alone, but today all of us in a given society must change if we want to realise the dignity of all human beings, regardless of health and disabilities.

## Kyrgyzstan's President Rosa Otunbaeva awards Karla Maria Schaelike of Nadjeschda the High Prize of Civil Recognition "Danaker".



On the occasion of the celebration of the 20 year-old independence of the Kyrgyz Republic the Kyrgyz president Rosa Otunbaeva has handed Karla-Maria Schälike the second-highest order "Danaker" for the successful work of the Children's Centre Nadezhda with the handicapped children. The recognition award "Danaker" is handed to individuals who have shown excellent work towards cooperation between people, the development in the area of science, education and culture.

## Kyrgyzstan is a Special Country

Kyrgyzstan is a very special country in comparison with its Central Asian neighbours, with quite different and own development after the collapse of the USSR. While in Uzbekistan and in Kazakhstan the former First Party Secretaries of the communist party of the Soviet Union have their republics under control or how in Azerbaijan already the sons of the former first party secretaries ruled the countries, Kyrgyzstan had a different post-communist history. Three civil wars shook Kyrgyzstan since 1990 and two presidents with their family clans had to flee from the country. For the 2012 election in October, 83 people have applied. While in many former Soviet republics press and TV stand under strict censorship, hot discussions take place in the media and on the Internet take place in Kyrgyzstan. Unfortunately, this open state has led also to abuse of power and corruption. The history of Nadezhda was overshadowed frequently by such

corrupt abuse of power by leading officials. Shortly before the end of the school year a group of public prosecutors of the urban public prosecutor's office appeared in Nadezhda and demanded access to all documents. The acting head of the administrative council of Nadezhda Igor Iljitch Shälike was interrogated several times for hours and received summons for the interrogation in the public prosecutor's office. Moreover, employees were blackmailed to appear for the interrogation in the public prosecutor's office and to give extorted testimony in writing. A frightened and pregnant employee had to be hospitalized and has lost her child. Subsequently Nadjeschda leadership directly approached the president of Kyrgyzstan Rosa Otunbaeva. After contacting her office, we were not interrogated any longer and the acting chief prosecutor of the Republic of Kyrgyzstan apologised to the leadership of Nadezhda! Without

protecting hand of Rosa Otunbaeva the children could have lost again as twice before in 1992 and 1995 as buildings and land was taken away from Nadjeschda wrongfully.

**Thank you, dear Rosa Otunbaeva,  
with all our hearts!**





## Special Projects:

### Reorganisation of the Seminar

#### Developments in the in Teacher Training for Curative Education at N a d e s c h d a

Because of the political, social and economic situation many experienced and long-term employees left Nadeschda and Kyrgyzstan. Because of the loss of experience faculty, our situation seemed almost hopeless. Help came from America through Dr. Richard Everett whose late mother worked a therapeutic educator. After her death Dr. Richard Everett made a significant gift in honor and dedication of his mother to Nadeschda which allowed for the training of new therapeutic educators and new employees. We took this possibility as

an opportunity to re-design the course curriculum in collaboration with the students of the seminars.

All the students and members of the Nadeschda Community cordially thank **Dr. Everett** for his generosity.



### Nadeschda Connects to the Internet

Thanks to the generous support of the foundation Würth in past school year we were able to link up all the sections, classes and department of Nadeschda electronically. Because of this innovation, in the school year 2011-12 we will be all connected and accessible through the use of the hard and soft ware provided. It was a long and not easier process, especially for the older employees who had difficulties to get used to the work with computers and to incorporate program structures. Gradually, the hesitant people also start to recognise the help computer use provides. And, in the meantime, everybody works constructively with Nadeschda's coordination council, in the creation of a transparent and student oriented network.

**Thank you very much dear Mrs. Würth, dear Mrs. Friesen, dear Mr. Zipperle.**

## The Founding of Podero

### A New Counseling Center named "Help for Children"

Donation from Waldorf Students were the beginning of a counseling centre for children and parents. When we found out that Waldorf Students in Germany send funds specifically collected for Nadeschda, we decided

to use these gifts as a foundation for the long desired "Podero", a counseling centre for parents and children. Because of the civil wars, the harassment of state officials and the leaving of experienced employees, the planned construction works had been delayed. Meanwhile, most building permits are in place and work towards the counseling cen-

ter has begun in earnest. The first employees for "Podero" are already chosen, as they complete their practical and theoretical training in the workshops of the children's centre Nadeschda. Many thanks to all students and the "Freunde der Erziehungskunst" an organization promoting Waldorf Education worldwide, who stewarded this project with the help of students.



## SOROS- Foundation Provides Ongoing Support to Nadeschda

Soros Foundation was the first foreign organisation the SOROS- Foundation supporting Nadeschda. Now the opening of Podero, we have approached the Soros-Foundation with the request for consideration for material support to build and furnish the counseling center.

The Soros Foundation once again was willing to lend support for the

capital expenses for the center. Much of what is needed in the creation of a new program space for Nadeschda can be built in house.

The students of the therapeutic workshops produced basic but high-quality furnishing for Podero. Our warm thanks to the SOROS-Foundation.





## More Good News

### Kyrgyz Friends Living in Switzerland Donate to Nadjeschda Children

We received un-expectantly the follow message from Mrs. Yvonne Mayer of the Swiss-Kyrgyz clubs: „Good afternoon! A day celebrating international traditions has recently taken place in my garden which was supported from Kyrgyz- Club-Switzerland. Kyrgyz women living in Switzerland cooked Plov and Borsooki, the trio Intercontinental played Kyrgyz music in the yurt. We had many visitors. I am sending you a group photo, even the ambassadress of Kyrgyzstan in Switzerland came. A newspaper article about the event is also enclosed to it. As a group we managed to collect on this day 1,100.00 Swiss Franks and in support your organization. We are convinced that they have found exactly the right thing in your project. Aiming to enhance the welfare of the children in Kyrgyzstan, with best regards from Switzerland, Yvonne Meyer”

-It is the first time that the citizens of Kyrgyzstan who live abroad came together in support of Nadjeschda's children..



## Americans Go Away! Americans Please, do not Go Away!



For many years the Americans have been contracting space and facilities of an air base in Manas, near Bishkek's and Kyrgyzstan's International Airport. From Manas members of the US armed forces fly to Afghanistan. The American presence in Kyrgyzstan has been most controversial. Plans are in effect to close the American base. If the Nadezhda's children could decide, the Americans best would stay way into the future. American soldiers of various skin colors men and women alike visit

Nadjeschda several times a month, always bringing presents. They are well loved by all the children. However, their biggest contribution to the children, parents and employees has been the ease these soldier interact with the Nadjeschda children. They fully accept the handicapped children as they are, full of joy and with kindness and a warm heart. These foreign visitors treated a seriously handicapped child all as a lovable child and laughed and played with him. We had not experienced this openness here in Kyrgyzstan yet. No disgust, no sentimental compassion „Oh the

poor children“, as we see and hear it daily. The American young people expressed and felt joy, real joy seen in these strong men in the laughter and cheering of our children. When we asked them, why they treat the disabled children like normal children, everybody was astonished. The answer uniformly has been that they have grown up with the handicapped and disabled in families, communities and schools. Therefore contact and friendship with the disabled is absolutely normal for them.

## A Special Visit to Nadjeschda



Nico Müller a former colleague of Karla-Maria Schälke (DIFF at the university of Tübingen) decided to ask for his 70th birthday for contributions for the Nadjeschda Kindergarten instead of presents. To present these gifts to Nadjeschda, he came per-

sonally together with his wife to Kyrgyzstan. With this significant donation the the Kindergarten received a nicely roofed playground instead having to depend on of often dirty and muddy court yard.

**Thanks, dear Nico!**



## The Reception for Nadjeschda in the Kyrgyz Embassy

The Kyrgyz Ambassador to Germany, Mr. T. MAKEEV invited to a reception and lecture evening for Karla-Maria Schälike. The Ambassador organized this event in the Kyrgyz embassy in Berlin with great care and kindest hospitality. That Nadjeschda is held in high esteem by the official representatives of Kyrgyzstan in Germany, can be seen from the letter of the Kyrgyz Diplomat to Karla-Maria Schälike.

„Dear Mrs. Schälike,

Thank you very much for your warm words and unselfish activity. Therefore I will personally try to support the work of your Children's Centre! I wish you and your husband all the best and continued success in your charity. May God bless you!

Yours sincerely,”

Almaz Toymatov



## News of the German Nadjeschda Associations

The general membership meeting of the German Nadjeschda Associations was particularly attended on its 09.04.11 meeting in Stuttgart. The meeting was open. Even non-members took part in learning about difficulties facing the organization and in formulating problem solving solutions. We want to express our sincere “Thank You” to all who have added to the success of this meeting for their organizational and culinary contributions and the helpful ideas and plans developed. An important result for Nadezhda was all members’ unanimously accepted suggestion to raise the low salaries of the employees by 20%, so that the well-educated people Nadjeschda teachers and staff are not forced for economic reasons to change their workplace or emigrate abroad. More details of the membership meeting can be found on our website. As in most years in the spring of 2011 Karla-Maria Schälike held a lecture tour through Germany and Switzerland for the benefit of the Nadjeschda children.

We would like to take this opportunity to thank all the people with all our hearts whose help made the visiting tour possible,

- Christine Kaiser
- Franziska Heitz
- Gesina Pansch
- Hanne Nandwerk
- Lothar Fritzsche
- Massimo Bevere

- Renate Wegener
- Rainer Lauk-Graf
- Susanne Adamsons
- Saskia Fritzsche
- Tone Korssund – Eichinger
- Ulan Kasymov

From the 25<sup>th</sup> of March up to the 20<sup>th</sup> of May, 2012 Karla-Maria Schälike plans once again a lecture tour. Topics can be suggested by the hosting parties, ranging from the Kyrgyz culture, literature (e.g., Tchingis Aitmatov), to the curative education and work to be found at the Nadjeschda Center. We very much appreciate leads and commitments which will allow these presentations to be given.

## Volunteers and Guests

This again year Nadjeschda Staff benefitted from the teaching and workshops given by professionals visiting from Germany. We are most grateful for these valuable contributions. During the school year we had volunteers from Germany who worked in the Kindergarten, in the 1st Grade and in the Janush-Korchak centre. All have shown an admirable engagement in their work with the individual children. Some found even Sponsors for Nadjeschda children. A group of the last years volunteers from Germany returned to Kyrgyzstan bringing along donations for the Center. The joy of the children and employees was big when volunteer Pauline Ezel returned to the Kindergarten for a visit. Many Thanks to all the Nadjeschda Volunteers!

- Alina Zourek
- Anna-Lisa Fuchs
- Birgit Krohmer
- Christoph Stolzenburg
- Christoph Kugler

- Darja Nesterowa
- Elke Heppler
- Elke Auer
- Enno Strudthoff
- Fabienne Sauser
- Karin Bernack

- Maria Stecher
- Mirjam Goelz
- Monika Pannitschka
- Pauline Ezel
- Philipp Mildenberger

- Rosmarie Baur
- Stefanie Allon
- Veronika Bittner
- Wolfgang Auer
- Waltraud Rollenbeck



**In Germany**

**Förderverein Kinderfond  
„Nadjeschda“ e.V., Tuttlingen  
Kreissparkasse Tuttlingen  
BLZ 643 500 70  
Konto-Nr. 107 099**

**In Switzerland**

**Freie Gemeinschaftsbank BCL,  
CH-4001 Basel  
Konto 2.488.0 ACACIA Clearing  
8392  
Postcheck 40-963-0  
Projektvermerk: Nadjeschda**

**Spendenkonto: GTS Stifterfond**

**Konto-Nr. 103 700 800  
Bei der GLS Gemeinschaftsbank  
eG  
Bankleitzahl 430 609 67  
Verwendungszweck:  
(unbedingt angeben)  
Zustiftung Ümüt-Nadjeschda**

**Children's Rehabilitation Center****“Umut-Nadjeschda”****Karla-Maria-Schaelike****Repina 210, 720047 Bishkek****Kyrgyzstan****e-mail: nadeshda@elcat.kg****web.site: www. nadjeschda.org****Donor Information**

We like to remind you the full amount of your donation will be forwarded to Nadjeschda for the work with the children. We are most grateful that the administration of the funds is handled by volunteers and board members at no cost to Nadjeschda. Documentation for tax deductible donations is provided for donations starting Euro 200.00. These records of tax deductible donations are mailed from Germany each January, provided complete donor addresses are provided.

**Donations of US Dollars** are best send to the RST Foundation, who transfers the donations to Germany to the “Freunde der Erziehungskunst” who in turn faithfully transfer all donations to Nadjeschda in Bischkek Kyrgyzstan . Donations made to the RS Foundations will be acknowledged by the RSF

**Payable by check:**

**Send to RSF Social Finance  
1002 O'Reilly Ave.  
San Francisco, CA 94129 USA**

**Make check out to:RSF Social Finance  
with Nadjeschda/Umut in the memo line**

**Payable by Credit Card**

**[http://rsfsocialfinance.org/services/giving/  
donate-now/](http://rsfsocialfinance.org/services/giving/donate-now/)**

**select Freunde as the project and put  
nadjeschda in the description field**

**Contact Person: Catherine Covinton  
Program Associate, Philanthropic Services**

**direct: 001/415/561-6151  
main: 001/415/561-3900  
fax: 001/415/561-3919**

**<http://www.rsfsocialfinance.org>**